

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 25.11.2025 kl 17:03 - 19:48

Plats Nimbushuset, mötesrummen Salonki och Kammari eller TEAMS distansmöte

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 174	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 175	Protokolljusterare	5
§ 176	Aktuella ärenden	6
§ 177	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning	7
§ 178	Detaljplan 527, Sjötullen, Stadsdel 3	10
§ 179	Detaljplan 538, Hindhår, stadsdel 50 (Hindhår)	18
§ 180	Delgeneralplanen för de centrala stadsområdena	21
§ 181	Avtal om att inleda en detaljplaneändring, Borgå folkakademi	27
§ 182	Tomtöverlåtelseävtävlning om företagstomter vid Harabackagatan i Kungsposten	30
§ 183	Stadsinfrans prislista 2026	33
§ 184	Uppdatering av hyresvillkoren för Borgå stads båtplatser fr.o.m. 1.1.2026	34
§ 185	Upphandling av stabiliseringsentreprenad för Kokonområdet	35

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 25.11.2025 kl 17:03 - 19:48

Plats Nimbushuset, mötesrummen Salonki och Kammari eller TEAMS
distansmöte

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Björkman Patrik	ordförande	
	Ahonen Noora	ledamot	
	Andersson Sanna	ledamot	
	Antell-Neem Emma	ledamot	
			Anlände till sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.08
	Häyhä Marko	ledamot	
	Ilomäki Jarkko	ledamot	
Borta	Pynnönen Andersson Kristel	ledamot	
	Simola Piritta	ledamot	
	Sveholm Pehr	ledamot	
	Varpio Mika	ledamot	
	Eskola Vilhelmiina		
	Hopealinna Siru		
Övriga	Kadel Reeja	ungdomsfullmäktiges representant	Frånvarande från sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.09-17.14
	Salminen Sirpa	sekreterare	
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Söyrlä Pekka	tomtchef	
	Hällström Kari	stadsinfradirektör	
	Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	
	Kontio Maija-Riitta	generalplanechef	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 180 kl. 19.24
	Saatsi Emilia	detaljplanechef	Lämnade sammanträdet under diskussionen vid § 180 kl. 19.15
	Viljakainen Mikko	planläggningsarkitekt	Lämnade sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.33
	Nikkanen Mikko	delaktighetsplanerare	Avlägsnade sig från sammanträdet under § 180 kl. 18.41 – 18.52

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Patrik Björkman
ordförandeSirpa Salminen
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 174 - 185

Protokoll justering

Noora Ahonen

Marko Häyhä

Protokollet är till påseende på Borgå stads webbplats

Stadsutvecklingsnämnden § 174

25.11.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 174

Ordförande

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Följande sakkunniga var närvarande i sammanträdet.

tomtchef Pekka Söyriä

stadsinfradirektör Kari Hällström

stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen

generalplanechef Maija-Riitta Kontio

detaljplanechef Emilia Saatsi

planläggningsarkitekt Mikko Viljakainen

delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen

Stadsutvecklingsnämnden § 175

25.11.2025

Protokolljusterare

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 175

Ordförande

Stadsutvecklingsnämnden väljer Vilhelmiina Eskola och Noora Ahonen till protokolljusterare.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden valde Noora Ahonen och Marko Häyhä till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden § 176

25.11.2025

Aktuella ärenden

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 176

- Utvecklingen av Gammelbacka
- Lägesrapport för Parkgatan - regionalt utvecklingsprojekt; stadens fördelar och alternativ för genomförande
- Framtida förbindelser till Svinö
- Ansökan om rese-ersättningar från Aimoa programmet från början av november

Stadsutvecklingsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade anteckna ärendena för kännedom.

Emma Antell-Neem anlände till sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.08.

Representanten för ungdomsfullmäktige Reeja Kadel var frånvarande från sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.09-17.14.

Planläggningsarkitekt Mikko Viljakainen lämnade sammanträdet under presentationen av § 176 kl. 17.33.

Stadsutvecklingsnämnden § 177

25.11.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 177

Följande tjänsteinnehavare har publicerat sina beslut i den elektroniska mötesservern. Tjänsteinnehavarbesluten samt tillhörande bilagor finns i stadsutvecklingsnämndens dokument, Tiedostot -> Viranhaltijapäätökset.

[Tjänsteinnehavarbeslut](#)

Stadsgeodeten § 10 / 2025

Tonttijaon muutos osalle korttelia 449, Länsiranta, tonttijako 1602

Stadsinfradirektören § 137 / 2025

Liuosaseaman hankinta katujen kunnossapitoon

Stadsinfradirektören § 138 / 2025

Varastosäiliön hankinta katujen kunnossapitoon

Stadsinfradirektören § 139 / 2025

Pohjatutkimuspalvelut 2026 – 2027 (2029)

Stadsinfradirektören § 140 / 2025

Kartoitus- ja mittauspalvelut 2026 – 2027 (2028)

Stadsinfradirektören § 141 / 2025

Liikennevalojen uusinta Porvoon Aleksanterinkatu hankinta

Stadsinfradirektören § 142 / 2025

BATS-hanke Porvoon talvikunnossapidon kehittäminen option käyttö

Stadsinfradirektören § 149 / 2025

Pysäköintikieltoalue Koivumäentien kääntöpaikalle

Stadsinfradirektören § 150 / 2025

Kyläkytyi-palvelun kutsu- ja reitityspalvelu

Stadsinfradirektören § 151 / 2025

Määräalan vuokraaminen yritystontista sekä puistosta, Kaupunginhaka, 638-5-751-1 ja 638-486-1-8

Markanvändningsingenjören § 70 / 2025

Utarrendering av egnahemstomt på nytt, 638-5-142-4

Stadsutvecklingsnämnden § 177

25.11.2025

Markanvändningsingenjören § 71 / 2025

Omakotitontin uudelleen vuokraaminen, Kevätkumpu, 638-11-868-7

Markanvändningsingenjören § 72 / 2025

Omakotitontin luovutus, Haikkoonranta, 638-33-3601-1

Markanvändningsingenjören § 73 / 2025

Omakotitontin luovutus, Haikkoo Lasaretti, 638-33-3556-3

Markanvändningsingenjören § 74 / 2025

Omakotitontin luovutus, Länsi-Haikkoo, 638-33-3566-6

Markanvändningsingenjören § 75 / 2025

Omakotitontin uudelleen vuokraaminen, Kevätkumpu, 638-11-868-2

Markanvändningsingenjören § 76 / 2025

Omakotitontin luovutustavan muutos, Toukovuori, 638-13-6012-3

Tomtchefen § 107 / 2025

Katualueen haltuunotto- ja korvaussopimusten hyväksyminen, Kevätesikontie, Leinikkitie ja Rajaportintie, Haikkoo

Tomtchefen § 108 / 2025

Maanomistajan suostumus imeytyskaivolle tontti 8-5303-1, 8-9903-2 ja 428-1-156

Tomtchefen § 109 / 2025

Määräalan vuokraaminen yritystontista sekä puistosta, Kaupunginhaka, 638-5-751-1 ja 638-486-1-8

Tomtchefen § 110 / 2025

Rakentamisvelvoiteajan jatkaminen, Toukovuori, 638-13-6013-6

Tomtchefen § 111 / 2025

Yritystonttien varauspäätöksen voimassaolon jatkaminen Kilpilahti tontit 638-36-4002-1 ja 638-36-4002-2

Tomtchefen § 112 / 2025

Toimivallan siirtäminen maankäyttöinsinöörille, omakotitonttien

Stadsutvecklingsnämnden § 177

25.11.2025

luovuttamiseen liittyvät asiat

Tomtchefen § 113 / 2025

Yritystontin varaaminen Kaupunginhaka 638-9-775-6

Tomtchefen § 114 / 2025

Tontinosan varaaminen Kokkonniemi tontti 638-27-2503-1

Ordförande

Stadsutvecklingsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden antecknade besluten för kännedom samt beslutade meddela tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

Detaljplan 527, Sjötullen, Stadsdel 3

Stadsutvecklingsnämnden 10.09.2024 § 129

Beredning och tilläggsuppgifter:

Stadsplanechef Emilia Saatsi, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Detaljplaneändring, stadsdel 3, Detaljplan 527 Sjötullen
Stadsplaneringen har berett en ändring av detaljplanen för stadsdel 3. Ändringen av detaljplanen gäller utvecklingen av Ånäsplanen, tidigare Ånäshallen och näromgivningen av dessa. Området ligger cirka 700 m från torget och söder om empirestaden i centrum. Planeringsområdet omfattar grönområden, gator och kvarteret 180.

Området har en areal på sammanlagt cirka 6,14 hektar. Planritningar har funnits till påseende som fem alternativ 7.12–23.12.2022, 2.1–20.1.2023 och 24.4.2024–30.5.2024. Den omfattning av bostadsbyggande som föreslås i utkastet varierar mellan 12 100 och 21 400 m²-vy. De två mest effektiva alternativen är baserade på strukturell parkering. I alla alternativ finns en reservering för ett daghem med en maximal våningsyta på 3000 m²-vy. Daghemmets alternativa lägen finns vid Pellingevägen eller vid Ånäshallen som ska rivas. I alla alternativ ingår även en idrottsplan.

11 åsikter lämnades in om de första utkastet och 128 svar inkom till webbenkäten. Det lämnades 8 preliminära utlåtanden. Det andra utkastskedet gav 6 åsikter och 39 svar på webbenkäten. Det lämnades 5 preliminära utlåtanden. Åsikterna vid båda skeden var ganska lika. De som lämnat en åsikt oroades av de ökade bilplatserna, den ökande trafiken och trafikarrangemangen. I området behövs mer omfattande markundersökningar och oro framfördes över hållbarheten i grannbyggnadernas grund. Dessutom framförde man ett behov av en ekonomisk granskning och marknadsundersökning. Områdets öppenhet uppskattades, likaså Ånäsplanernas aktiva motionsanvändning. Daghemmet ansågs vara för stort och ansågs orsaka olägenheter i trafiken. Även andra förläggningsplatser föreslogs för daghemmet. Flest popularitet fick alternativ 3.

I de preliminära utlåtandena i det första skedet fäste NTM-centralen uppmärksamhet vid situationen med generalplanen och beaktandet av kraven på generalplanens innehåll. Dessutom framförde man ett behov av en dagvatten- och bullerutredning i förslagsskedet samt en precisering i redogörelsen om att utnyttja gamla undersökningar av skadliga ämnen och saneringar. I det första skedet ansåg NTM att alternativ 1 är mest naturligt. Borgå museum önskade att huset på

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

Biskopsgatan 15 skulle stanna på sin nuvarande plats. Alternativ 1 ansågs vara bättre för kulturmiljön.

Räddningsverket i Östra Nyland lämnade en kommentar angående beaktande av räddningsfordonens krav. Sektorn för tillväxt och lärande lyfte fram att planerna används av gymnasierna och Lyceiparkens skola.

Borgås elnät framförde ett behov av en parktransformator.

Försvarsmakten hade inget att anmärka på detaljplaneförslaget för Sjötullen.

I de preliminära utlåtandena i det andra skedet preciserade NTM-centralen kraven på innehållet i bullerutredningen och undersökningen av placeringen av daghemmet i förhållande till bullret, en precisering i bedömningen av klimatkonsekvenserna önskas och alternativ 4 ansågs sannolikt vara det sämsta ur klimatsynpunkt. Dessutom gav NTM-centralen anvisningar om dagvattenutredningens innehållskrav och föreslog preciseringar i dagvattenbestämmelserna i fråga om parkering. När det gäller stadsbilden ansåg NTM-centralen att alternativ 5 är det sämsta alternativet som gatans huvudtema på grund av den kommande parkeringsanläggningen.

Räddningsverket i Östra Nyland kommenterar beaktandet av kraven på räddningsfordon, planeringen och underhållet av räddningsvägar samt platser för fordon med skylift och vägar som leder till dessa. Dessutom framfördes synpunkter på säkerställandet av släckvattnets tillräcklighet.

Borgå museum ansåg att alternativ 5 har en negativ inverkan på stadsbilden på grund av parkeringshuset. Det bästa med tanke på kulturmiljön och landskapet ansåg Borgå museum vara alternativ 3.

Beredning av förslaget till detaljplaneändring

Stadsplaneringen fortsätter beredningen av detaljplaneförslaget utgående från utkastet. Stadsplaneringens förslag är att fortsätta beredningen utgående från följande dellösningar: det eftersträvas att exploateringsstalet för det nya norra bostadskvarteret är ca 12 500 - 14 000 m²-vy, parkeringen genomförs på marknivå, kvarteret 57 kompletteras med bostadsbyggande, daghemmet placeras på den plats där Ånashallen ska rivas och gräsmattan vid Pellingevägen reserveras som motionsområde. Nytt byggande genomförs inte i områdets sluttnings mot Aunelabacken.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

Under den fortsatta planeringen genomförs bl.a. buller- och dagvattenutredningar.

Bifogat material:

Presentation av utkastet till detaljplaner

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden diskuterar projektet och ger råd gällande beredningen av detaljplaneändringen.

Behandling

Stadsutvecklingsnämnden diskuterade projektet. Stadsstyrelsens representant Matti Valasti lämnade mötet kl. 18.58 under behandlingen.

Stadsutvecklingsnämnden tog en paus från kl. 19.14 till 19.25.

Behandlingen av paragrafen avbröts kl. 19.42. Beslutades att återkomma till ärendet efter aktuella ärenden på dagordningen.

Diskussionen återupptogs efter ajourneringen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden diskuterade projektet. Majoriteten i nämnden bad tjänstemännen att i den fortsatta beredningen av detaljplaneändringen ta hänsyn till att detaljplanen har en effektivitet (A) på 12 000 - 13 000 km², att det maximala antalet våningar för byggnation är fyra våningar och att daghemmet flyttas till platsen för Änashallen, i motsats till grundförslaget.

Dessutom gav nämnden som råd till tjänstemännen att planen måste möjliggöra en flyttning av byggnaden på Biskopsgatan 15.

Stadsutvecklingsnämnden 27.05.2025 § 94

Ändring av detaljplan, stadsdel 3, kvarter 180, en del av kvarteren 57 och 58 samt gatu- och parkområden

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsplanechef Emilia Saatsi

fornamn.efternamn@borga.fi

I stadsplaneringen har man berett ett förslag till en ändring av detaljplanen i stadsdel 3.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

Beredningen av planlägningsarbetet inleddes år 2017. Detaljplanearbetet ingår i stadsplaneringens arbetsprogram och heter DP 527 Sjtötullen och Ånäshallen.

Ändringen av detaljplanen gäller utvecklande av Ånäspan, den före detta Ånäshallen och näromgivningen som är belägna cirka 700 m från torget och söder om empirestaden. Planeringsområdet omfattar grönområden, gator och kvarter 180. Området har en areal på sammanlagt cirka 5,3 hektar.

Planen gör det möjligt att bygga ett trivsamt och lummigt bostadsområde samt att placera ett daghem och en idrottsplats i området. Byggandet styrs så att det verkställer stadens mål för energieffektivt och kolneutralt byggande.

Stadsfullmäktige fattade 15.11.2023 i samband med budgeten för 2024 beslut om en investeringsplan för de kommande åren. I investeringsplanen antecknades det att man åren 2029–2031 kommer att bygga ett daghem i Sjtötullen. Med det daghem för tio grupper som planeras att byggas i Sjtötullen i centrumområdet skulle man få det antal nya daghemsplatser som föreslås i behovsutredningen.

Planutkastet var framlagt i två alternativ 7–23.12.2022 och 2–20.1.2023. I utkastskedet uppställdes målen för arbetet, utarbetades två alternativ och bedömdes hur dessa alternativ kommer att inverka på ekonomin och stadsbilden. I samband med utredningen av utgångsläget beräknades koldioxidavtrycket av grundläggningssättet. Under beredningen av planen undersöktes dessutom möjligheten att tillämpa en grönytefaktor i området och hur olika koefficienter inverkar på trivseln och nyttorna av naturen i området.

Utgående från responsen på de första utkasten utarbetades tre nya utkast till detaljplan som var framlagda 24.4.2024–30.5.2024.

Sammanlagt sjutton åsikter och tretton preliminära utlåtanden om utkasten lämnades in i de olika skedena. Ett sammandrag av dem följer som bilaga till planbeskrivningen.

Planförslaget gör det möjligt att bygga nya bostäder och bostäder som reserverats för specialboende i närheten av tjänsterna i Borgå centrum.

Bostadsbyggnaderna har IIu3/4–IV våningar. Byggnaderna kan vara radhus, sammanbyggda stadsvillor (s.k.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

townhouse) och flervåningshus. På tomterna 9–13 i kvarter 58 ska man ingå ett samregleringsavtal om hur gårdarna samt parkeringen i LPA-området placeras. För kvartersområdena för bostadsbyggande har det i kvarteren 57 och 58 anvisats en våningsyta på sammanlagt 12 720 m²-vy.

I bostadsbyggnaderna i kvarter 58 har det anvisats en våningsyta på sammanlagt 150 m²-vy för affärslokaler. I affärslokalerna är det möjligt att placera till exempel kontor, dagligvarukiosk, café, restaurang eller till exempel ett privat daghem. Avsikten är att boendet i kvarteret erbjuder mångsidiga alternativ. I kvarter 58, i kvartersområdet A-16 som anvisats för bostadsbyggande, får högst 20 % av den totala våningsytan på tomterna 9–13 anvisas för service- eller specialboende, såsom för bostadstjänster för äldre eller personer med funktionsnedsättning.

I kvarter 57 som är anvisat för bostadsbyggande (A) får man bygga 900 m²-vy utrymmen som är avsedda för det huvudsakliga användningsändamålet och 150 m²-vy gemensamma utrymmen. Beteckningen för byggnadens våningstal är IIIu3/4, vilket betyder att byggnaden kan ha tre fulla våningar och ovanför skärningspunkten mellan yttertaket och fasaden en mindre "vindsvåning" där våningsytan är något mindre än på våningen under.

Daghemmet är placerat i södra delen av området i kvarteret för offentliga närtjänster (YL). I byggnaden kan byggas två våningar på en våningsyta på 3000 m²-vy. För en ekonomibyggnad anvisas en våningsyta på 150 m²-vy. Byggrätten gör det möjligt att bygga ett daghem för 10 grupper på platsen. Sammanlagt anvisas 15 870 m²-vy för byggandet av det område för vilket detaljplaneändringen gäller + 600 m²-vy för en depåbyggnad.

Idrottsplanen är placerad i VU-området vid Pellingevägen. I VP-1-området finns en depåbyggnad som kan bevaras i icke miljöstörande bruk. Depåbyggnaden får inte ersättas med en ny byggnad. Detaljplanen innehåller separata bygganvisningar. Dessutom ska områdets gröna effektivitet uppfylla målvärdet för grönytefaktorn i Borgå. Detaljplanen baserar sig på befintligt gatunät och befintlig infrastruktur. En ny översvämningsrutt för dagvatten ska anläggas i parkområdet vid Sjötullsstråket.

Bilagor:
Detaljplaneförslag
Planbeskrivning med bilagor
Illustration

Stadsutvecklingschefen

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

Stadsutvecklingsnämnden lägger fram förslaget till detaljplan 527 Sjötullen enligt 27 § i MarkByggF och begär utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade lägga fram förslaget till detaljplan 527 Sjötullen enligt 27 § i MarkByggF och begära utlåtanden om förslaget enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 178
2451/10.02.03/2022

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsplanechef Emilia Saatsi

fornamn.efternamn@borga.fi

Programmet för deltagande och bedömning samt förslaget till detaljplaneändring hölls 6–4.7.2025 och 11–22.8.2025 framlagda i enlighet med 27 § i MarkByggF på stadens webbplats samt i Borgåinfo. Kungörelserna om framläggandet publicerades i tidningarna Uusimaa, Borgåbladet och Itävyäla samt på stadens webbplats. Grannarna meddelades per brev att planförslaget är framlagt.

Det lämnades två anmärkningar mot detaljplanen. Ett gemensamt sammandrag har upprättats av anmärkningarna jämte bemötande. Fem utlåtanden om förslaget till detaljplan lämnades in. De som gav utlåtanden hade inget att anmärka mot planändringen. Utifrån utlåtandena och förhandlingarna har vissa ändringar gjorts i planförslaget.

Efter framläggningen har detaljplaneförslaget kompletterats enligt följande. Tomtindelningen i kvarter 58 har ändrats. Föreskriften för boendeparkering har preciserats så att parkeringen ska dimensioneras med ett tal som ger en större mängd. På tomterna 10 och 11 i kvarter 58 har lagts till ett servitut för vattenförsörjning för tomt 12. Tomten 8 i kvarter 57 har avgränsats från ändan av Stapelgatan så att vändplatsen i sin helhet ryms på Stapelgatan. Dessutom har parkeringsarrangemangen på den ovan nämnda tomten ändrats. Vid Sjötullsgatan har man korrigerat hörnpunkter av tomter. På den del av tomten för daghemmet som ska planteras blir

Stadsutvecklingsnämnden	§ 128	10.09.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 94	27.05.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 178	25.11.2025

det möjligt att anlägga kommunaltekniska konstruktioner och gatubelysning och på parkeringsplatsen att stifta ett ledningsservitut för servicebyggnaden i VP-1 området. Daghemmets parkeringsplats har anvisats till andra användare utanför daghemmets öppettider. VP-1 området kan användas som parkeringsplats som betjänar rekreatiomsområdena efter det att byggnaden har rivits. Planbestämmelsen har preciserats i fråga om bärande växtunderlag i parkeringsområdena. Bygganvisningarna har preciserats i fråga om balkongerna i riktning mot Pellingevägen och Sjötullsgatan. Bestämmelserna om sanering av förorenad mark och hantering av dagvattnet på idrottsplatsen har preciserats. En bestämmelse har lagts till om kostnaderna för överföring av de ledningar som hör till projekten på tomterna. I kostnadseffekterna i planbeskrivningen har lagts till en uppskattning av byggandet av idrottsplatsen. Genomförandet och tidsplaneringen av planen har preciserats på grundval av kostnaderna.

Ändringarna är av teknisk natur och förutsätter inte att planförslaget läggs fram på nytt.

Bilagor:

Ändring av detaljplan

Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner ändringarna i planbeskrivningen och -förslaget samt bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att ändringen av detaljplanen 527 Sjötullen i stadsdel 3 godkänns.

Behandling

Under behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till beslutsförslaget:

Stadsutvecklingsnämnden bemyndigar föredraganden att göra tekniska korrigeringar i planbeskrivningen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna ändringarna i planbeskrivningen och -förslaget samt bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att ändringen av detaljplanen 527 Sjötullen i stadsdel 3 godkänns.

Stadsutvecklingsnämnden bemyndigade föredraganden att göra tekniska korrigeringar i planbeskrivningen.

Stadsutvecklingsnämnden § 55
Stadsutvecklingsnämnden § 179

08.04.2025
25.11.2025

Detaljplan 538, Hindhår, stadsdel 50 (Hindhår)

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 55

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Jaana von Denffer, fornamn.efternamn@borga.fi

I stadsplaneringen har man berett en ändring av detaljplanen för Hindhår och en ny detaljplan för mindre delar av området. Bakgrunden till projektet utgörs av principerna i den delgeneralplan för byar och glesbygd, som godkändes år 1994, samt i stadens strategiska mål och program, av vilka ett av de viktigaste är programmet för bystrukturen som godkändes 2014. Ändringen av detaljplanen har ingått i stadsplaneringens verksamhetsprogram sedan 2015. Byggandet i Brinkvägens omgivning som anvisats i byggnadsplanen 1989 har till största delen inte förverkligats, och på basis av detta har planlägningsarbetet inletts. Även ett detaljplaneområde som godkändes år 2012 och ligger i byns centrum inkluderades senare i planlägningsarbetet. Orsaken var den frivilliga brandkårens önskemål om placering, behov förknippade med daghemsverksamheten och rivningsarbetena vid Ringvägen.

Projektets mål är relativt mångsidiga, och därför har det funnits mycket att utreda och många frågor att lösa. Tomterna i detaljplanen är stora bostadstomter på basis av den uppskattade efterfrågan. Placeringen av trafik- och vattentjänstförbindelser på tomterna har undersökts och de har anvisats i detaljplanen genom samordning av behov och önskemål. En ny tomt har anvisats för den frivilliga brandkåren, och daghemmets gårdsfunktioner har utvecklats i daghemmets näromgivning. Planen förutsätter inte ett markanvändningsavtal.

Utkastmaterialet för detaljplanen har under beredningen varit framlagt två gånger, i slutet av 2022 och vid årsskiftet 2024–2025, i enlighet med 62 § i MarkByggL och 30 § i MarkByggF. Det lämnades sammanlagt 4+3 preliminära utlåtanden och 1+2 åsikter om utkastmaterialet för detaljplanen, vilka stadsplaneringen har avgivit sina bemötanden av (bilaga 7 till beskrivningen). De preliminära utlåtandena och åsikterna har beaktats vid beredningen av förslaget.

Materialet för förslaget till ändringen av detaljplanen består av detaljplanen jämte beteckningar och bestämmelser samt detaljplanebeskrivningen med bilagor. I beskrivningen har man dokumenterat bl. a. de utgångsuppgifter som hänför sig till planeringsområdet, den föreslagna detaljplanlösningen och en uppskattning av dess konsekvenser. Detaljplanen jämte

Stadsutvecklingsnämnden § 55
Stadsutvecklingsnämnden § 179

08.04.2025
25.11.2025

beteckningar och bestämmelser är ett förslag till hur området i fortsättningen kan förverkligas.

De viktigaste ändringsförslagen i detaljplanen hänför sig till bostadstomter, verksamheten av den frivilliga brandkåren och daghemmet samt arrangemangen på de allmänna områdena. Det anvisade antalet bostadstomter i detaljplanen minskar men möjliggör dock betydande bostadsbyggande på tomterna. Flera av bostadstomterna är rätt så stora, och på dem kan man genom kompletteringsbyggande uppföra till exempel ett hus för flera generationer. Placeringen av den frivilliga brandkårens nya tomt är trafikmässigt bättre än tidigare. Daghemmets funktioner kan i och med planen förverkligas bättre än hittills på den anvisade fastigheten. Ändamålsenliga områden för byggande av trafik- och vattentjänstförbindelser har anvisats i planen. Detaljplanen beaktar bland annat områdets kulturvärden, eventuell förorenad mark och andra miljöstörningar såsom buller samt dagvattnet på den ganska leriga jorden.

Bilagor:

detaljplanebeskrivning med bilagor

detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena av de preliminära utlåtandena och åsikterna och beslutar lägga fram förslaget till ändringen av detaljplanen 538, Hindhår, stadsdel 50, kvarteren 7014, 7016, 7017 samt rekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och vägområdena i enlighet med 65 § i lagen om områdesanvändning och 27 § i MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna bemötandena av de preliminära utlåtandena och åsikterna och beslutade lägga fram förslaget till ändringen av detaljplanen 538, Hindhår, stadsdel 50, kvarteren 7014, 7016, 7017 samt rekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och vägområdena i enlighet med 65 § i lagen om områdesanvändning och 27 § i MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Stadsutvecklingsnämnden § 55
Stadsutvecklingsnämnden § 179

08.04.2025
25.11.2025

Planläggare Maiju Suni, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Förslaget till detaljplaneändring för Hindhår och planeringsmaterialet fanns officiellt framlagda 30.4–30.5.2025 på stadens webbplats och i Borgå-info. Kungörelserna fanns i tidningarna Uusimaa, Borgåbladet och Itävyäly samt på stadens webbplats. Grannarna meddelades per brev att planförslaget är framlagt.

Om detaljplaneförslaget lämnades sex utlåtanden och en anmärkning. En sammanfattning av utlåtandena och bemötandena finns i bilaga 7 till redogörelsen. De preliminära utlåtandena och åsikterna har beaktats vid beredningen av godkännandefasen.

Till följd av NTM-centralens utlåtande har en punkt lagts till i redogörelsen, där den nuvarande behandlingen av avloppsvattnet i området beskrivs närmare samt den eftersträlvade tidsplanen för byggandet av avloppsnätet preciseras.

De övriga utlåtandegivarna hade inget att anmärka om.

En anmärkning mot detaljplaneförslaget gäller inlösen av fastighet och gatuområden. På grund av anmärkningen har en liten ändring av gatuområdet gjorts i detaljplanen mellan fastigheterna Brinkvägen 1 och Brinkgränden 2. Ett separat samråd om ändringen ordnades under ett terrängbesök på plats i juli 2025, då tomtområdenas förändrade lägen som ska genomgå godkännandefasen presenterades för intressenterna på plats.

Efter förslagsfasen breddades dessutom ledningsservitutet på kvartersområdet för offentliga närservicebyggnader (YL) i detaljplanen till parkeringsplatsen.

Det är inte nödvändigt att lägga planförslaget fram på nytt på grund av ändringarna.

Bilagor:

Ändring av detaljplan
Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden godkänner de små förändringarna i plankartan och planförslaget samt bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplaneändringen 538 Hindhår, i stadsdelen 50 godkänns. Genom detaljplanen bildas kvarteren 7014, 7016, 7017 samt närrekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och

Stadsutvecklingsnämnden § 55
Stadsutvecklingsnämnden § 179

08.04.2025
25.11.2025

vägområden. Ändringen av detaljplanen gäller kvarteren 26 A-C, 7014 samt park- och gatuområdet i stadsdelen 50.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna de små förändringarna i plankartan och planförslaget samt bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplaneändringen 538 Hindhår, i stadsdelen 50 godkänns. Genom detaljplanen bildas kvarteren 7014, 7016, 7017 samt närrekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och vägområden. Ändringen av detaljplanen gäller kvarteren 26 A-C, 7014 samt park- och gatuområdet i stadsdelen 50.

Delgeneralplanen för de centrala stadsområdena

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 180
789/10.02.02/2022

Beredning och tilläggsuppgifter: generalplanechef Maija Kontio,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Delgeneralplanen för de centrala stadsområdena i Borgå omfattar det byggda stadsliknande området och det omgivande kransområdet. Planeringsområdets areal är cirka 134 km², varav markområden är cirka 115 km² och vattenområden cirka 19 km². I området bor ca 40 600 personer som är nästan 80 procent av hela befolkningen i Borgå. Det finns cirka 14 500 arbetsplatser i området, vilket är nästan 70 procent av de arbetsplatser som finns i staden.

Den nya delgeneralplanen ersätter delgeneralplanen för de centrala områdena i Borgå som godkändes i fullmäktige år 2004. (trädde i kraft 2006) Planeringsområdet för den nya delgeneralplanen har utvidgats en aning mot väst och norr jämfört med delgeneralplanen från år 2004. För en del av det utvidgade området gäller delgeneralplanen för byar och glesbygd från år 1996 (utan rättsverkan), och till de delar ersätter den nya delgeneralplanen också delgeneralplanen för byar och glesbygd. Den nya delgeneralplanen kommer att ha rättsverkan.

I delgeneralplanen för de centrala stadsområdena avgörs hur planeringsområdets markanvändning ska utvecklas under de följande 25 åren. Även om delgeneralplanen omfattar endast en del av Borgå stads område, påverkar delgeneralplanearbetet hela stadens utveckling och alla Borgåbors vardag på lång sikt.

Planeringsarbetet inleddes i början av sommaren 2021 med kommuninvånarnas egna planer. På basis av invånarenkäten Drömmarnas Borgå 2050 utarbetades 6 preliminära strukturmodeller. I stadsfullmäktiges strategiverkstad november 2021 funderade ledamöterna på de preliminära modellerna och kommenterade dem. På basis av invånarenkäten och fullmäktiges strategiverkstad utarbetades fyra alternativa strukturmodeller: Uppblomstring av Kungsporten, Två stationer – en stad, Nya grannar och Expansion av stora mått. Konsekvenserna av modellerna bedömdes och modellerna jämfördes med varandra. Med strukturmodellerna undersöktes olika utvecklingstrender och samtidigt identifierades möjligheter, risker och osäkerhetsfaktorer som hör samman med utvecklingen av staden, ändringarna i samhällsstrukturen, markanvändningen och trafiknätet. Östbanan fanns med i alla modeller. I modellarbetet testades också ett scenario där Östbanan förverkligas betydligt senare än beräknat eller inte alls.

Strukturmodellerna och konsekvensbedömningen av dem var framlagda och på en omfattande remiss i slutet av år 2022. Samtidigt var det också möjligt att svara på strukturmodellenkäten och delta i strukturmodellverkstaden som ordnades i Konstfabriken och evenemanget Vi ses på torget. Det populäraste alternativet i responsen om strukturmodellerna var strukturmodellen Två stationer – en stad. En sammanfattning av den erhållna responsen har sammanställts.

Fullmäktiges strukturmodellverkstad hölls i maj 2023. I verkstaden valdes Två stationer- en stad till den bästa modellen för utvecklandet av samhällsstrukturen och Nya grannar till den näst bästa modellen. Den bästa kombinationen är en kombination av dessa två modeller som nämns ovan. Man har utarbetat en sammanfattning av resultaten av verkstaden.

Utifrån bedömningarna av strukturmodellerna och den omfattande responsen bereddes målen för delgeneralplanen och den målinriktade strukturmodellen "Drömmarnas Borgå 2050". Modellen kombinerar styrkorna hos de två bästa modellerna och svarar samtidigt på de utmaningar som identifierats i utvärderingen av dem. Strukturmodellen beskriver de huvudsakliga riktlinjerna för utvecklingen av samhällsstrukturen. Stadsutvecklingsnämnden godkände för sin del målen och den målinriktade strukturmodellen 17.9.2024, och på basis av detta har nu ett utkast till delgeneralplan beretts.

För arbetet med delgeneralplanen har man gjort ett betydande antal utredningar och konsekvensbedömningar som samlats på stadens webbplats på adressen [Ny delgeneralplan för centrala stadsområden 2050](#)

Utkast till delgeneralplan

Över 32 kilometer havsstrand, Borgå å, Svartsån, 11 sjöar, en mångsidig och värdefull naturmiljö samt en unik kulturmiljö och värdefulla landskap är enastående och värda att värna om som utgångspunkter för utvecklingen av de centrala områdena i staden. I delgeneralpanelösningen strävar man efter att trygga dessa värden som invånarna värdesätter i miljön. Största delen av den framtida samhällsstrukturen finns redan, men i och med stadens tillväxt behövs förändringar och utveckling.

Delgeneralplanen styr markanvändningen i enlighet med sina mål: Hållbar tillväxt, ett attraktivt stadscentrum, en enkel och smidig vardag samt klimatsmart markanvändning och rörlighet syns i delgeneralplanens lösningar.

Staden växer, utvidgas och förtätas enhetligt kring nuvarande centrum. Det nya byggandet styrs i betydande delar till redan bebyggda områden som kompletteras vid befintlig infrastruktur och service. Det tätaste stadsliknande byggandet styrs till centrum och närmiljön. En stor del av de nuvarande småhusområdena utvecklas och kompletteras så att särdragen som finns i Borgå bevaras. De största nya reserveringarna för bostadsområden anvisas till Hattulastranden och i riktning mot Tarkis och Skaftkärr. Om tillväxten är långsammare än det uppställda målet behövs inte alla nya områden fram till 2050. Områdesreserveringarna i delgeneralplanen möjliggör att det finns mångsidiga boendeanternativ för olika livssituationer i den unika miljön i Borgå.

För att trygga områdets livskraft och därigenom regionens tillväxt anvisas det i delgeneralplanen tillräckligt med områdesreserveringar för arbetsplatsbyggande. Staden förbereder sig för framtidens behov av verksamhetslokaler genom att utveckla centrum och arbetsplatsområdena Östermalm–Stadshagen, Kungsporten, Ölstens och Tolkis.

Borgå är också i framtiden det kommersiella huvudcentret i Östra Nyland: Centrum och Kungsporten samt Östermalm är regionalt attraktiva handelsplatser. Centrumområdet utvidgas och är avsett för ett mångsidigt och tätt stadsbyggande som kombinerar boende, arbetsplatser, tjänster, fritidsaktiviteter och turism. Stadens kärna fungerar som huvudcentret för handeln, som är huvudcentret för den centrumorienterade specialvaruhandeln, dagligvaruhandeln och hypermarketer. I centrum finns också största delen av kultur-, restaurang- och välbefinnandetjänsterna. Delgeneralplanen styr den mer detaljerade planeringen av centrum, där man bland annat ska främja en promenadvänlig och för alla stadsbor lockande stadsmiljö och områdets tillgänglighet med olika färdssätt från stadens olika delar.

Östermalm och Kungsporten är handelscentrum för utrymmeskrävande handel och handel med ett brett varusortiment, samt områden för byggande av verksamhetslokaler. Östermalm kan också utvecklas som en koncentration med supermarkethandel av lokal betydelse. Samhällsstrukturen som kompletteras gör det också möjligt att bevara och utveckla vardagstjänster i bostadsområden. Gammelbacka och Vårberga och Haiko utvecklas som närservicekoncentrationer för handel.

Stadsstrukturen som kompletteras förbättrar förutsättningarna för ordnandet av kollektivtrafiken. Största delen av bostadsområdena kommer man till rätt bra med kollektivtrafiken, men i framtiden behövs nya rutter i och med tillväxten. Delgeneralplanen styr planeringen av kollektivtrafikens rutter och hållplatser funktionellt och kvalitativt.

Delgeneralplanen styr också till att förbättra förhållandena för gång- och cykeltrafik och till kontinuerliga, säkra och tillgängliga rutter. I utkastet till delgeneralplan anvisas tre nya broar över Borgå å för gång- och cykeltrafik samt en bro för friluftsliv. Gång- och cykelförbindelserna till byarna ska också utvecklas: i planutkastet anvisas nya förbindelser i riktning mot Kerko, Illby, Ebbo och Hindhår.

Biltrafikens smidighet i det nuvarande trafiknätet är i huvudsak god även i framtiden. De största utmaningarna på broarna över ån finns i centrum och på motorvägsrampen som leder till Västra Mannerheimvägen. De nya gatuförbindelserna till Kungsporten över motorvägen i riktning mot Estbacka och broförbindelsen Hornhattula–Järnböle (den nya norra bron) som anvisas i utkastet till delgeneralplan minskar belastningen på broarna i centrum och på Parkgatan och Västra Mannerheimleden. Den nya Östra omfartsvägen minskar trafikmängderna särskilt i Tarkis, men även i centrum och på Parkgatan. Östra omfartsvägen stöder också utvecklingen av markanvändningen i riktning mot Tarkis och Skaftkärr. Parkgatan och Tolkisvägen med närmiljön utvecklas till en trivsam och mångsidig stadsmiljö.

I delgeneralplanen förbereder man sig för Östbanan. I planbeskrivningen föreslås tre alternativa bansträckningar: 1) Underjordisk bansträckning (centrum) där stationen ligger i centrum, ungefär under Borgå å. Stationen har ingångar från både torget och Västra åstranden. 2) Underjordisk bansträckning (Parkgatan), där stationen ligger i närheten av korsningen av Parkgatan och Hornhattulavägen. 3) Bansträckning ovan jord, där stationen ligger i Kungsporten och dessutom en närtågsstation i Hattula, i närheten av den gamla järnvägsstationen. Markanvändningslösningarna för de underjordiska alternativen är sinsemellan likadana. I alternativet ovan jord avviker markanvändningen i någon mån i stationens näromgivning i Kungsporten. Itärata Oy gör som bäst upp en miljökonsekvensbedömning och en preliminär utredningsplan för Östbanan. De alternativa bansträckningarna i planutkastet baserar sig på dessa. Sträckningarna är i detta skede riktgivande och sträckningarna preciseras ännu i den fortsatta planeringen.

Områdets kulturmiljöer är mångsidiga och återspeglar väl utvecklingen av staden och dess omgivning under olika århundraden och årtionden. Här ingår såväl landsbygdsmiljöer, täta stads- och bymiljöer från olika tider, arkitektoniskt enhetliga helheter som enskilda betydande byggnader. Med delgeneralplanen skyddas värdefulla kulturmiljöhelheter som har identifierats i nationella, på landskapsnivå eller av Borgå stad utarbetade utredningar.

I delgeneralplanen anvisas ett centralt nät av grönområden samt yt- och grundvatten. Naturskyddsområdena tillsammans med andra områden med betydande naturvärden utgör grunden för det ekologiska nätverket. Det så kallade blågröna nätverket består förutom av naturskyddsområden även av rekreationsområden, skyddsgrönområden, jord- och skogsbruksområden och vattenområden. Den sammanlagda arealen av dessa är 73 procent av delgeneralplanens område. Målet är att trygga naturens mångfald, skydda vatten och trygga kolsänkor och -förråd. Grönområdeshelheten är också en viktig del av landskapets ekologiska nätverk, som fortsätter utanför delgeneralplaneområdet mot sydost långt ut i skärgården, norrut mot Kerko och Illby och från Svartsådalen norrut.

I utkastet till delgeneralplanen har man i avgränsningen av rekreationsområdena betonat grön nätverkets enhetlighet och kontinuitet samt strändernas och grönområdenas tillgänglighet som en del av nätverket. Nästan alla invånare har nu och i framtiden högst 300 meter till ett grönområde.

Nationalstadsparken kombinerar värdefulla naturmiljöer, rekreation och friluftsliv samt kulturmiljövärden. Stadsstränderna vid Borgå å utvecklas och stadsbornas "vardagsrum" växer söderut och norrut. Borgå å med stränder bildar en enhetlig rekreationskorridor inom stadsstrukturen, och längs den är det möjligt att ta sig från Borgå ås mynning via Kokon längs havsstränderna i riktning mot Haiko och Sillvik samt via Jonasbacken till Humla friluftsleder.

Runt Veckjärvi och Tjärträsket utvecklas en omfattande ströv- och friluftsområdeshelhet som består av värdefulla naturområden, sjöstränder och skogsbruksområden. En del av de frilufts- och strövområden som är värdefulla med tanke på naturförhållanden kan senare skyddas med hänsyn till rekreationsbehovet.

Delgeneralplanen styr anpassningen till klimatförändringarnas effekter, hanteringen av dagvatten och ökningen av stadsgrönskan. I fortsättningen bör man i de olika stadsdelarna sträva efter trädkronstäckning på minst 30 procent. I utkastet till delgeneralplan har man också identifierat vissa områden som lämpar sig för restaurering av naturen och för att öka naturens mångfald.

Utkastet till delgeneralplan läggs fram

I enlighet med planen för deltagande och bedömning kommer utkastet till delgeneralplan härnäst att läggas fram och utlåtanden begärs om det. Materialet läggs fram på stadens webbplats samt i Borgåinfo. Borgåbor och andra intressenter kan lämna sina åsikter genom att svara på en enkät som är öppen under påseendetiden

Stadsutvecklingsnämnden § 180

25.11.2025

eller genom att lämna in en skriftlig åsikt till staden. Samtidigt ordnas under fem olika dagar en planeringsverkstad där invånarna och markägarna kan ställa frågor och diskutera planutkastet med stadsplaneringsexperterna.

Delgeneralplanekartan har utarbetats i enlighet med miljöministeriets nya förordning (393/2025, den s.k. Katja-förordningen) om utformningen av planbestämmelser och planobjekt. Det har varit en utmaning att följa de nya bestämmelserna och utformningen på grund av att det saknas anvisningar, och kartans läsbarhet behöver fortfarande finslipas. För påseende kommer man därför också producera kartor som åskådliggör olika teman.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden får en översikt över beredningsläget för delgeneralplanen för de centrala stadsområdena och diskuterar ärendet. Beredningsläget antecknas för kännedom.

Behandling

När behandlingen inleddes gjorde föredraganden följande ändrade beslutsförslag: Stadsutvecklingsnämnden beslutar att anteckna beredningsläget för delgeneralplanen för de centrala områdena för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att anteckna beredningsläget för delgeneralplanen för de centrala områdena för kännedom.

Under behandlingen avlägsnade sig delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen från sammanträdet under § 180 kl. 18.41 – 18.52.

Detaljplanechef Emilia Saatsi lämnade sammanträdet under diskussionen vid § 180 kl. 19.15.

Generalplanechef Maija- Riitta Kontio lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 180 kl. 19.24.

Avtal om att inleda en detaljplaneändring, Borgå folkakademi

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 181
2607/10.02.06/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planlägningsarkitekt Pekka Mikkola
tomtchef Pekka Söyrlä
fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stad och ägaren till fastigheten 638-3-39-7 och hälften av fastigheten 638-3-39-3, Borgå folkakademi ab, har förhandlat om en ändring av detaljplanen för området.

Fastighetens totala areal är cirka 4711 m² och den ligger på adresserna Runebergsgatan 16–18 och Gymnasiegatan 2–4, 06100 Borgå. I området finns byggnader av vilka en del är skyddade.

För det område som avtalet berör gäller detaljplan DP 157, som fastställdes av Nylands länsstyrelse 20.12.1985.

I detaljplanen anvisas avtalsområdet som kvartersområde för undervisningsbyggnader (YO). Byggrätten enligt den gällande detaljplanen för avtalsområdet anvisas med exploateringstal $e = 0,9$ och är således cirka 5 089 m²-vy.

Målet för avtalet är att avtala om inledande av en ändring av detaljplanen för avtalsområdet samt om planläggningen och villkoren i anslutning till den.

Det område som planläggs kan vara större än det område som avtalet berör.

Avtalsparterna är medvetna om att beredningen av inledandet av detaljplaneändringen inte nödvändigtvis leder till att detaljplaneändringen godkänns och att markägaren inte har rätt att få eller kräva ersättningar för det.

Markägarens mål är att:

- ändra områdets användningsändamål så att försäljningen av fastigheten skulle lyckas bättre än i nuläget och för att fastigheten ska motsvara efterfrågan på marknaden. Preliminärt skulle användningsändamålet vara i huvudsak boende.
- öka byggrätten på fastigheten/-erna så att de byggnader som eventuellt ska skyddas inte skulle bli en ekonomiskt omöjlig börda för säljaren/köparen.

Stadsutvecklingsnämnden

§ 181

25.11.2025

- undersöka möjligheten att placera ett nybygge i området för fastigheterna så att byggnaderna utgör en helhet och bedöma vilka byggnader som eventuellt ska rivas.
- uppdatera detaljplanen i fråga om byggnadsskyddet, samtidigt som man kritiskt bedömer om de byggnader som ska bevaras har ekonomiska förutsättningar att motsvara de behov som marknaden i området har.

Stadens mål är att:

- undersöka hur området kunde bli ett utvecklingsobjekt som främjar boende i centrumområdet, med hänsyn till allt som hänför sig till detta, såsom undersökning av omfattningen av byggrätten och av olika alternativ till parkeringsarrangemang
- överväga alternativa användningsändamål för fastigheten på ett omfattande sätt
- se till att byggnadsbeståndets kulturhistoriska värden på fastigheten bevaras
- försäkra sig om att en eventuell tillbyggnad passar bra in i stadsbilden i omgivningen med tanke på byggnadsmassa, fasadarkitektur och skala.

Markägaren är medveten om att man inte på förhand kan komma överens om innehållet i detaljplanen och att beredningen av inledandet av detaljplaneändringen inte nödvändigtvis leder till att detaljplanen godkänns och att markägaren på grund av detta inte har rätt att få eller kräva ersättningar.

Staden inleder ändringen av detaljplanen för avtalsområdet före 1.1.2026. Planprojektet ingår redan i stadsplaneringens planläggningsprogram som detaljplaneobjekt DP 525, Borgå folkakademi. Senast, 7.3.2025, har man informerat om det i planläggningsöversikten för 2025. Målet är att detaljplaneändringen blir färdig före 31.12.2027.

Markägaren svarar för alla kostnader för utarbetandet av detaljplaneändringen. Till de ovan nämnda kostnaderna ingår kostnaderna för utarbetandet och behandlingen av detaljplaneändringen samt i detta sammanhang behövliga utredningar och konsekvensbedömningar som krävs enligt lagen om områdesanvändning eller som annars krävs för genomförandet av projektet samt kostnaderna för behövliga referensplaner.

Redan innan detta avtal upprättades beställde staden utredningar som den separat kommit överens om med markägaren, både skriftligt och vid förhandlingar om planeringen i gott samarbete.

Stadsutvecklingsnämnden § 181

25.11.2025

Markägaren bestrider stadens kostnader för styrningen av planläggningen och stadens kontors-, postnings- och kungörelsekostnader som orsakas av ordnande av växelverkan i enlighet med gällande stadsplaneringstaxa på basis av faktisk arbetsmängd och kostnader som orsakats samt bestrider stadens kostnader för granskning / utarbetande av baskarta samt eventuella kostnader för ändring av tomtindelningen oavsett om staden godkänner detaljplaneändringen under beredning.

Kostnader som medförs av eventuella ändringar i tomtindelningen debiteras i enlighet med taxan. De övriga betalningarna erläggs när stadsfullmäktige har godkänt förslaget till ändring av detaljplanen för avtalsområdet.

Målet är att staden och markägaren förhandlar fram ett i lagen om områdesanvändning avsett markanvändningsavtal då planen är i förslagsskedet.

Bilaga: Utkast till avtal med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna avtalet enligt bilagan om att inleda detaljplaneändringen och ger tomtchefen fullmakt att underteckna avtalet.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna avtalet enligt bilagan om att inleda detaljplaneändringen och gav tomtchefen fullmakt att underteckna avtalet.

Tomtöverlåtelseävtävling om företagstomter vid Harabackagatan i Kungsporten

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 182
2615/10.00.02.04/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

tomtchef Pekka Söyrlä, pekka.soyrila@borga.fi,

näringsdirektör Elina Duréault Suomalainen, elina.dureault@borga.fi

Borgå stadsfullmäktige godkände 3.9.2025 detaljplanen DP 562 Kungsporten, Harabackagatan. Detaljplanen har vunnit laga kraft.

Detaljplaneområdet omfattar det skifte som gränsar till motorvägen E17 och Mäntsälävägen på nordvästra och norra sidan av Kungsportens anslutning till motorvägen. Harabackagatan går igenom skiftet. Planområdet gränsar till Mäntsälävägen i sydväst, åkerlandskapet i Kiala i nordväst och motorvägen i väst.

I detaljplanen anvisas följande företagstomter:

Tre tomter med beteckningen KM-6. Enligt detaljplanebestämmelsen är det fråga om ett kvartersområde för affärsbyggnader där man får placera en stor detaljhandelsenhet. I kvartersområdet får placeras sådan handel för specialvaror som kräver mycket utrymme och inte konkurrerar med handeln i centrum och som kunderna vanligtvis besöker sällan, exempelvis bil-, järn-, möbel-, trädgårds- och lantbruksaffärer. I kvartersområdet får inte placeras dagligvaruaffärer. Krav på bilplatser: 1 bp / 50 m²-vy affärslokaler, 1 bp / 300 m²-vy lagerlokaler.

Fyra tomter med beteckningen KTY-3. Kvartersområde för verksamhetsbyggnader. I området får byggas kontorsbyggnader och icke miljöstörande industri- och lagerbyggnader. På tomten får man bygga högst 500 m²-vy butikslokaler och andra därmed jämförbara lokaler som hänför sig till det huvudsakliga användningsändamålet. En sådan lokal får utgöra högst 30 % av den bebyggda våningsytan. I kvartersområdet får inte placeras dagligvaruhandel, stor detaljhandelsenhet eller centrumorienterad specialhandel. Krav på bilplatser: 1 bp / 80 m²-vy industrilokaler, 1 bp / 50 m²-vy butiks- och kontorslokaler, 1 bp / 300 m²-vy lagerlokaler.

Ju tomter med beteckningen TY-10. Enligt detaljplanebestämmelsen är det fråga om ett kvartersområde för icke miljöstörande industri- och lagerbyggnader. Högst 30 % av tomtens bebyggda våningsyta får användas för kontorslokaler och högst 10 % för affärslokaler som hänför sig till tomtens huvudsakliga användningsändamål. Våningsytan i en sådan butikslokal får vara högst 100 m². Krav på bilplatser: 1 bp / 100 m²-vy industrilokaler, 1 bp / 300 m²-vy lagerlokaler och 1 bp / 50 m²-vy kontors- och butikslokaler.

Tomterna säljs enligt villkoren i Allmänna tomtöverlåtelsevillkor 1.9.2025–31.8.2026

Följande tomter omfattas av anbudsförfarandet:

- KM-6 tomt 2 i kvarter 381, tomtens storlek är cirka 13928 m², byggrätten är 5200 m²-vy och minimipriset 936 000 euro
- KM-6 tomt 3 i kvarter 381, tomtens storlek är cirka 10635 m², byggrätten är 4000 m²-vy och minimipriset 720 000 euro
- KM-6 tomt 4 i kvarter 383, tomtens storlek är 9986 m², byggrätten är 4000 m²-vy och minimipriset 720 000 euro
- KTY-3 tomt 1 i kvarter 392, tomtens storlek är 9238 m², byggrätten är 3695 m²-vy och minimipriset 591 200 euro
- KTY-3 tomt 2 i kvarter 392, tomtens storlek är 2416 m², byggrätten är 966 m²-vy och minimipriset 154 560 euro
- KTY-3 tomt 2 i kvarter 391, tomtens storlek är 13349 m², byggrätten är 5500 m²-vy och minimipriset 880 000 euro

Tomternas minimipriser bestäms av Newsecs uppskattning av tomternas värde 12.11.2025.

Tomterna med beteckningen TY-10 säljs till det pris som överensstämmer med NewSecs uppskattning, för den användning som anges i detaljplanen allteftersom det finns intresserade.

Anbuden ska uppfylla följande kriterier:

- Tomterna ska bebyggas i enlighet med den godkända detaljplanen och bygganvisningarna
- Tomter överläts inte enbart för lagring

De som kan köpa de övriga tomterna väljs enligt följande urvalskriterier bland dem som lämnat in sitt anbud och fått det godkänt:

Kvalitetsfaktorer totalt 50 %

- Beskrivning av affärsverksamhet
- Preliminär plan för byggande
- Sysselsättningseffekt i årsverken
- Företagets omsättning och lönsamhet

Anbudets pris 50 %.

Anbudsförfarandet pågår 19.1.2026–27.2.2026.

Stadsutvecklingsnämnden § 182

25.11.2025

Bilagor: Detaljplan DP 562 Kungsporten, Harabackagatan

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner att anbudsförfarandet för tomterna i Kungsporten vid Harabackagatan genomförs på det sätt som beskrivs ovan.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden godkände att anbudsförfarandet för tomterna i Kungsporten vid Harabackagatan genomförs på det sätt som beskrivs ovan.

Stadsutvecklingsnämnden § 183

25.11.2025

Stadsinfrans prislista 2026

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 183
2611/02.09.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planerare Linda Antell-Behm, linda.antell-behm@borga.fi
byråsekreterare Tiina Först, tiina.forst@borga.fi

Stadsinfran i Borgå har behov av att tillägga och precisera tjänsternas samt områdeshyrornas priser och prissättningsgrunder för år 2026. Grunderna för prissättningen har förenhetligats och priserna har uppdaterats. Ändringarna och tilläggen anges i den bifogade tabellen med röd färg. Prislistans utseende har också förnyats och förtydligats till en katalog med bilder.

Bilaga:
Stadsinfrans prislista för år 2026 som katalog
Stadsinfrans prislista för år 2026 som tabell

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna den bifogade stadsinfrans prislista för år 2026. Prislistan träder i kraft 1.1.2026.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna den bifogade stadsinfrans prislista för år 2026. Prislistan träder i kraft 1.1.2026.

Stadsutvecklingsnämnden § 184

25.11.2025

Uppdatering av hyresvillkoren för Borgå stads båtplatser fr.o.m. 1.1.2026

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 184
2602/10.03.01.05.04/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Hamnmästare Janita Pihlaja-Wickholm,
janita.pihlaja-wickholm@porvoo.fi

Stadsinfran har gjort små, förtydligande ändringar i hyresvillkoren för båtplatser. Förändringarna hjälper oss i de dagliga kundbetjäningssuppgifterna med båtfarare. Förändringarna i texten är markerade med rött i bilagan. De uppdaterade hyresvillkoren träder i kraft 1.1.2026.

Bilaga:
uppdaterade hyresvillkoren för båtplatser fr.o.m. 1.1.2026

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna de uppdaterade hyresvillkoren för Borgå stads båtplatser. Ändringarna träder i kraft 1.1.2026.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna de uppdaterade hyresvillkoren för Borgå stads båtplatser. Ändringarna träder i kraft 1.1.2026.

Upphandling av stabiliseringsentreprenad för Kokonområdet

Stadsutvecklingsnämnden 25.11.2025 § 185
2364/02.08.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Veli-Matti Vilen, projektchef, Toni Matikka, gatubyggnadsingenjör, Antero Eskelinen, projektingenjör, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå stadsinfra har genom en nationell upphandlingsannons som publicerades 15.10.2025 i Tarjouspalvelu.fi med Dnr 2353/02.08.00/2025/ och som har publicerats i Hilma med numret 2025-032110 begärt anbud på upphandling av totalentreprenad för stabilisering av Kokon. Anbudsgivarna gavs möjlighet att ställa ytterligare frågor om upphandlingen senast 22.10.2025 klockan 13.00. Frågorna besvarades samma dag.

Upphandlingsobjektet ligger i Kokonområdet i Borgå.

- Stabiliseringsarbeten för Idrottsbågen och parkeringsplatserna
- Stabiliseringsarbeten för vattenförsörjningslinjerna 2–6
- Kokonniemen liikuntakeskus Oy (KLK Oy) parkeringsplatserna. (Option). Bolaget beslutar om användningen av optionen i enlighet med sin egen beslutsprocess.

Huvudentreprenaden omfattar alla stabiliseringsarbeten enligt avtalsdokumenten för genomförandet av entreprenaden. Till entreprenaden hör dessutom nödvändiga anskaffningar och arbeten färdigställda i sin helhet, med undantag av de arbeten och anskaffningar som hör till byggherren. I huvudentreprenaden ingår dessutom ansvar för byggplatstjänster och ledningsskyldigheter på byggplatsen. I entreprenaden ingår även kvalitetskontrollundersökningar med material och kostnader.

Byggentreprenaden omfattar de i entreprenadprogrammet fastställda grundförstärkningsarbetena i enlighet med planhandlingar. Byggherren ansvarar för följande uppgifter och upphandlingar:

- allmän offentlig information om arbetet
- förberedande arbeten, inklusive borttagning av ytjord och trädbestånd på byggområdet samt flyttning av eventuella kablar/rör och bearbetande av marken för att göra den stabil för stabiliseringsmaskinen
- genomförande av trafikarrangemang bl.a. inhägnad av byggplatsområdet
- anmälan om buller

Beställaren förutsatte att entreprenören innan anbudet gavs skulle bekanta sig med arbetsobjektet och de förhållanden som råder där

Stadsutvecklingsnämnden § 185

25.11.2025

på plats. Entreprenören kan inte senare åberopa omständigheter som har kunnat ses på plats genom att bekanta sig med objektet.

Den valda entreprenören är projektets huvudentreprenör och den som i huvudsak genomför byggprojektet enligt lagstiftningen. I totalentreprenaden ingår ledningsskyldigheterna och tjänsterna på byggarbetsplatsen. Den uppskattade byggtiden (avtalstid) för entreprenaden är 15.12.2025–31.3.2026.

Inom den utsatta tiden, senast 31.10.2025 klockan 10.00, erhöles två (2) anbud. Öppningsprotokollet över anbuderna följer som bilaga till beslutet.

Anbuderna uppfyllde anbudsförfrågans lämplighetskrav. Före anbudsjämförelsen kontrollerades också att anbudsgivarnas anbud innehöll alla begärda dokument. Med den valda entreprenören fördes förhandlingar om anbudet 3.11.2025.

Jämförelsegrunden för anbuderna var det lägsta totalpriset. Jämförelsegrunderna hade angetts i anbudsförfrågan under punkten "Hankinnan kohteen kriteerit", Kriterier för upphandlingsobjektet.

Det billigaste anbudet, 1 037 673 euro, lämnades av Skanska Infra Oy (moms 0 %). Jämförelsetabellen över anbuderna följer som bilaga till beslutet.

Bilagor:
Öppningsprotokoll
Upphandlingsannons
Jämförelsetabell

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar att välja Skanska Infra Oy, som lämnade anbudet med det lägsta totalpriset, till entreprenör för totalentreprenad för stabiliseringen av Kokon. Värdet av upphandlingen är 1 037 673 euro (moms 0 %).

Ett avtal uppstår inte genom detta beslut, utan ett separat avtal ingås med entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Upphandlingsavtalet kan undertecknas tidigast 14 dygn efter det att anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet, förutsatt att upphandlingsbeslutet har vunnit laga kraft.

Beslutet justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden § 185

25.11.2025

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att välja Skanska Infra Oy, som lämnade anbudet med det lägsta totalpriset, till entreprenör för totalentreprenad för stabiliseringen av Kokon. Värdet av upphandlingen är 1 037 673 euro (moms 0 %).

Ett avtal uppstår inte genom detta beslut, utan ett separat avtal ingås med entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Upphandlingsavtalet kan undertecknas tidigast 14 dygn efter det att anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet, förutsatt att upphandlingsbeslutet har vunnit laga kraft.

Beslutet justerades genast.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 174, § 175, § 176, § 177, § 178, § 179, § 180

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 181, § 182, § 183, § 184

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsutvecklingsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 185

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE

Rätt att yrka på upphandlingsrättelse

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

Tid för att yrka på upphandlingsrättelse

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kontaktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress:	Banbyggärvägen 5, 00520 Helsingfors
E-postadress:	markkinaoikeus(at)oikeus.fi
Faxnummer:	029 564 3314
Telefonnummer:	029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.
Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Rättegångsavgift

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015), enligt Justitieministeriets förordning om justering av de avgifter som nämns i 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) och enligt Justitieministeriets förordning om vissa ansökningsavgifter vid domstolar 2022–2024 (1123/2021).

För behandling av tvistemål, ärenden som gäller ändringssökande och andra rättskipningsmål tas i marknadsdomstolen ut en rättegångsavgift på 2120 euro. Om värdet av en upphandling i ett ärende som gäller offentlig upphandling är minst 1 miljon euro, är behandlingsavgiften 4240 euro. Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6350 euro.